

RESPONSABILITÉS DU PAGAYEUR

L'ENVIRONNEMENT



Prenez connaissance de la météo et des conditions de navigation. Température, vent, bourrasque, soleil, pluie, orage, brouillard, etc.

LES COMPORTEMENTS



Prenez connaissance du parcours. Assurez-vous que la difficulté de la section corresponde aux compétences des pagayeurs.



Réfugiez-vous sur la berge en cas d'orage ou d'intempéries.



Abstenez-vous de consommer des drogues ou de l'alcool avant et pendant l'activité.



Formez un groupe (3 embarcations recommandées).



Faites un plan de sortie et partagez-le avec une personne de confiance.



Restez en tout temps à portée de voix. Soyez attentifs les uns aux autres.



Respectez les autres utilisateurs et riverains.



Soyez visibles auprès des autres utilisateurs et traversez rapidement un chenal de navigation.



Respectez la flore en la laissant intacte. Observez la faune à distance.



Débarquez uniquement sur les sites désignés, pour protéger les habitats vulnérables en laissant ces endroits intacts.



Ramenez tous vos déchets et disposez-en d'une façon adéquate.

L'ÉQUIPEMENT



Portez un vêtement isothermique en eau froide. T°eau < 15°C ou T°eau + T°air < 37°C.



Apportez une copie de la carte avec vous, un moyen de communication ainsi que les numéros d'urgence.



Utilisez des équipements et vêtements adaptés au milieu et en bon état. Portez des chaussures fermées en tout temps.



Portez votre vêtement de flottaison individuel (VFI) en tout temps.



Lavez votre embarcation pour ne pas propager d'espèces exotiques envahissantes.

Malgré le soin apporté à la préparation de cette carte, nous ne pouvons pas garantir son exactitude. Il est de votre responsabilité de prendre les mesures nécessaires à la pratique de votre activité nautique en toute sécurité.

FICHE TECHNIQUE



DÉPART/ARRIVÉE

Pavillon Jeunesse Yvan-Viens
131 Rue Jean-Talon, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J2W 1N7



LONGUEUR DU PARCOURS :

8 km - Aller-retour
Eau calme (Zone 1)



DURÉE ESTIMÉE :

2 à 4 heures



PÉRIODE PAGAYABLE :

Juin à septembre

AVERTISSEMENTS

- La pratique de la planche à pagaie est autorisée entre les ponts no 9 et 10.
- Ne naviguez pas dans les 48 heures suivant de fortes pluies, en raison de la qualité de l'eau variable.
- Vous devez avoir en votre possession votre permis saisonnier pour embarcation non motorisée. De plus, pour traverser les écluses à bord de votre canot ou de votre kayak, un permis d'éclusement sera nécessaire. Les vignettes sont en vente aux écluses no 1 et 9, auprès des éclusiers et durant les heures de navigation.



COUVERTURE CELLULAIRE : OUI
SERVICES D'URGENCES : 911

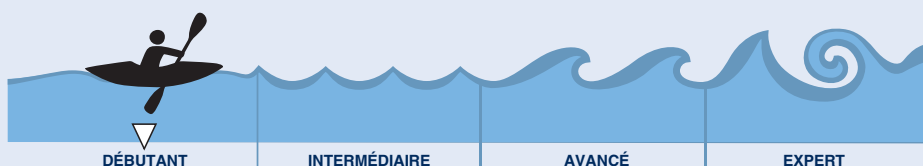
DESCRIPTION DU PARCOURS

Section du canal de Chambly permettant la navigation d'embarcations de façon récréative moyennant une vignette saisonnière pouvant être achetée aux postes de contrôle des écluses no 1 et 9. La section est un trajet de 8 km qui se fait en aller-retour. Le plan d'eau est relativement protégé du vent et la vitesse des embarcations motorisées est limitée à 10km/h. Il est interdit de s'engager dans les portions étroites du canal sans un permis d'éclusement, en plus de la vignette de navigation.

DÉFINITION DE NIVEAU

Niveau du parcours : Débutant ●

Les débutants peuvent naviguer de façon sécuritaire sur des plans d'eau simples où les dangers sont limités.

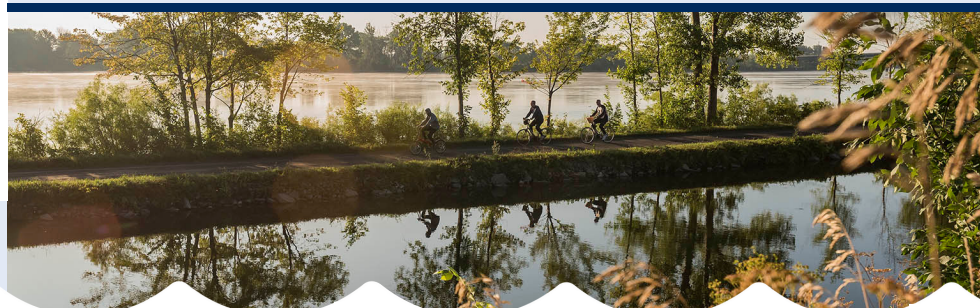


BREVETS : (il est suggéré d'avoir minimalement un de ces brevets)

- Kayak de mer ou récréatif 1
- Canotage 1
- Planche à pagaie eau calme 1 (SUP Essentiels)

INFORMATIONS ET FORMATIONS : canot-kayak.qc.ca et eauvivequebec.ca

VENTS	MÉTÉO	CARTE INTERACTIVE	PROTOCOLE DE NETTOYAGE



PADDLER RESPONSIBILITIES

ENVIRONMENTAL



Check the weather and navigation conditions. Temperature, wind, squalls, sun, rain, thunderstorm, fog, etc.

BEHAVIORAL



Learn about the route. Make sure the difficulty of the section matches the skill of the paddlers.



Take refuge on the shore in case of a storm or bad weather.



Refrain from using drugs or alcohol before and during activity.



Form a group (3 boats recommended).



Make a route plan and share it with someone you trust.



Stay within earshot at all times. Be attentive to each other.



Respect other users and residents.



Be visible to other users and quickly cross a navigational channel.



Respect the flora by leaving it intact. Observe wildlife from a distance.



Disembark only at designated sites, to protect sensitive habitats by leaving these areas untouched.



Bring back all your garbage and dispose of it properly.

EQUIPMENT



Wear a wetsuit or a drysuit in cold water. Water < 15°C or Water + Air < 37°C.



Bring a copy of the map with you, a means of communication and emergency contact numbers.



Use equipment and clothing that is appropriate for the environment and in good condition. Wear closed-toe shoes at all times.



Wear your personal flotation device (PFD) at all times.



Wash your boat so as not to spread invasive species. Use the Clean, Drain and Dry protocol from Parks Canada.

Despite the care taken in the preparation of this map, we cannot guarantee its accuracy. It is your responsibility to take the necessary measures to ensure that your water activity is carried out safely.

TECHNICAL INFORMATION



DEPARTURE/ARRIVAL
Pavillon Jeunesse Yvan-Viens
131 Rue Jean-Talon, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J2W 1N7



SECTION LENGTH :
8 km - Round-trip
Calm water (Zone 1)



ESTIMATED TIME/ROUTE :
2 to 4 hours



PADDLING PERIOD :
June to September

WARNINGS

- Paddle boarding is only permitted between bridges No. 9 and 10.
- Do not paddle during the 48 hours after heavy rain, due to variable water quality.
- You must have a seasonal permit in your possession. In addition, to cross the locks in your canoe or kayak, a lockage permit will be required. Stickers Permits are on sale at Locks No. 1 and 9, at the lock cabins during navigation.



PHONE COVERAGE : YES
EMERGENCY SERVICE : 911

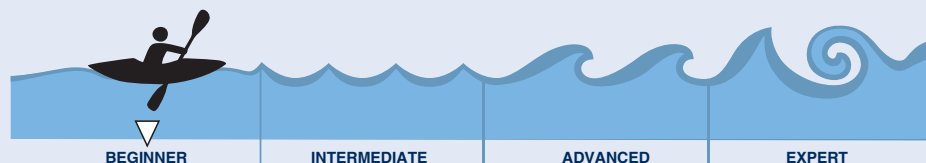
DESCRIPTION OF THE ROUTE

This section of the Chambly Canal allows recreational navigation for boats with a seasonal navigational sticker that can be purchased at the checkpoints of Locks No. 1 and 9. The section is an 8 km round-trip route. The body of water is relatively protected from the wind and the speed of motorized boats is limited to 10km/h. It is not permitted to enter the narrow canal portions unless you have a lockage permit in addition to the navigation sticker.

LEVEL DEFINITION

Route level : Beginner ●

Beginners can safely navigate on simple bodies of water where dangers are limited.



CERTIFICATE : (It is suggested to have at least one of these certificate)

- Kayak de mer ou récréatif 1
- Canotage 1
- Planche à pagaie eau calme 1 (SUP Essentiels)

Information and training : canot-kayak.qc.ca and eauvivequebec.ca

WIND	WEATHER	INTERACTIVE MAP	CLEAN, DRAIN AND DRY PROTOCOLE





ROUTE
BLEUE

CANAL DE CHAMBLY CHAMBLY CANAL

SECTEUR DU LIEU HISTORIQUE
NATIONAL DU CANAL-DE-CHAMBLY

CHAMBLY CANAL NATIONAL
HISTORIC SITE

POINT DE RETOUR RETURN POINT

Mise à l'eau alternative
Alternative water launch
Canot et kayak seulement
Canoe and kayak only
Pont 9 / Bridge 9



PARCOURS ROUTE

Permis saisonnier obligatoire
Seasonal permit mandatory



Canal de Chambly
Chambly Canal
Aller-retour
Round trip

Débutant
Beginner
8 km 2 à 4 heures
2 to 4 hours

POINT DE RETOUR RETURN POINT

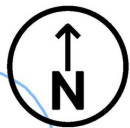
Pour planche à pagaie
For paddle board



Chenal étroit
Narrow channel

DÉPART/ARRIVÉE DEPARTURE/ARRIVAL

Parc de Courcelles
Parcours boucle de l'Île-Sainte-Thérèse
Île-Sainte-Thérèse loop route



0 0,5 1 Km

Saint-Jean-sur-
Richelieu

Île
Sainte-Thérèse

DÉPART/ARRIVÉE DEPARTURE/ARRIVAL

Mise à l'eau principale
Main water launch
Pavillon Jeunesse Yvan-Viens (Km 0)



DÉPART/ARRIVÉE DEPARTURE/ARRIVAL

Mise à l'eau alternative
Alternative water launch
Parc Doquier



Centre de contrôle Control center

Point 10 / Bridge 10



45° 20' 52"N 73° 15' 53"W

ÉLÉMENTS DU PARCOURS ELEMENTS OF THE ROUTES

	Accès Put-in/Take-out		Parcours Route
	Accueil et service Service Center		Autre parcours Other route
	Aire de repos Rest area		Bâtiment Building
	Eau potable Drinking water		Courbe de niveau (m) Topographic Contour (m)
	Restaurant/Épicerie Restaurant/Grocery store		Direction du courant Current direction
	Stationnement Parking		Route Road
	Table à pique-nique Picnic table		Rivière River
	Toilette Toilet		Forêt Forest
	Sortie d'urgence Emergency Exit		Plan d'eau Water surface
	Attention Attention		
	Danger Danger		

EN CAS D'URGENCE
IN CASE OF EMERGENCY

COMPOSEZ LE 911
CALL 911